

Daring

影视英语教程

第】册

本书编写组 / 编







影视英语教程

本书编写组 /编



图书在版编目(CIP)数据

影视英语教程 / 本书编写组编.—厦门:厦门大学出版社,2019.8 ISBN 978-7-5615-7507-9

I. ①影··· Ⅲ. ①本··· Ⅲ. ①英语一口语一中等专业学校-教材 Ⅳ. ①G634.411

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2019)第 177190 号

出版人 郑文礼

责任编辑 王扬帆

封面设计 卓 君

技术编辑 许克华

出版发行 摩门大了出版社

社 址 厦门市软件园二期望海路 39号

邮政编码 361008

总 机 0592-2181111 0592-2181406(传真)

营销中心 0592-2184458 0592-2181365

M 址 http://www.xmupress.com

邮 箱 xmup@xmupress.com

印刷 厦门市金凯龙印刷有限公司

开本 787 mm×1 092 mm 1/16

甲张 10.75

字数 220 千字

印数 1~3 000 册

版次 2019年8月第1版

印次 2019 年 8 月第 1 次印刷

定价 36.00 元

本书如有印装质量问题请直接寄承印厂调换



厦门大学出版社 **微信**二维码



厦门大学出版社 微博二维码

|前言

传统媒体和新兴媒体融合是当前出版业的热点和未来的发展方向,而本书正是顺应这一趋势的产物,其宗旨在于利用人工智能、分布式存储和云端技术为读者营造一个真实、互动的富媒体学习环境,可实现基于例句的实时选择回放和基于用户行为分析的内容云端推送(科技查新报告编号201336000L150435)。

三分钟英语系列丛书已经出版少儿分册、大学英语分册和影视英语分册,未来将出版高考分册、雅思分册以及托福分册。每分册都以三分钟左右的短视频为一剧,每剧主要包括相关的台词、词汇表和练习等。读者不仅可根据需要,随时通过手机等移动终端实现从书本到视觉场景的跳转,变单一的纸质阅读为纸媒、影像、声音等相结合的阅读,提高学习趣味性,激发学习热情,并可在这样的视觉场景中针对重点单词或句子进行反复播放、模拟配音,通过视、听、说的方式加强记忆,从而走出国人学习英语"只看不说"的怪圈,提高英语学习效率。

本系列丛书的"互联网+"台总体设计由福建宏天信息产业有限公司完成,技术支持由福建宏天信息产业有限公司刘草、詹辉敏、潘宝树工程师完成。

特别感谢负责人工智能、知识推理与互动平台指导的著名机器语言学家、 英国埃塞克斯大学胡豁生教授、博导,负责指导实现语言数字化的著名数论专家、法国波尔大学国际数论专业刘青教授、博导。

本分册的视频内容组织由福建工程学院冯丽丽、陶媛、王莹、许邓艳、谢颖、魏峥老师完成。

编者 2019年7月



二维码使用方法



第一步: 微信扫码下载"云之窗"。

第二步: 打开云之窗, 点击右上角的"扫一扫", 扫描书上

每页二维码,即可进入对应章节学习。

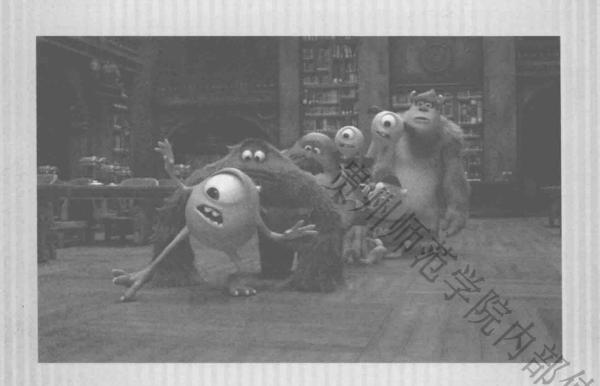
Contents



- 001 / 第一剧 图书馆惊魂
- 008 / 第二剧 一位新同学
- 018 / 第三剧 奶奶心中的剪刀手
- 024 / 第四剧 聪明的比莉
- 032 / 第五剧 暗恋者
- 040 / 第六剧 圣诞礼物
- 049 / 第七剧 你出生的意义
- 058 / 第八剧 最好的妈妈
- 067 / 第九剧 深情的机器人
- 075 / 第十剧 姐妹情深
- 084 / 第十一剧 意外的获胜者
- 093 / 第十二剧 兔子警官
- 099 / 第十三剧 毕业季歌剧
- 108 / 第十四剧 你是一个好爸爸
- 117 / 第十五剧 幸运的男孩
- 125 / 第十六剧 等着你爱我
- 135 / 第十七剧 真相大白
- 143 / 第十八剧 世界上最甜美的声音
- 151 / 第十九剧 面试之后
- 160 / 第二十剧 神奇的牛仔裤

→ : **※※※ 第一剧 ※※**···

图书馆惊魂







Monsters University tells the story of two monsters, Mike and Sullivan, and their time studying at college, where they start off as rivals, but slowly become best friends. Mike aspires to become a scarer—a monster who enters the human world at night to scare children and harvest their screams for energy. Now, Mike is a first-year scare major at Monsters University, where he meets Sullivan. Because of Sullivan's laziness in studying and Mike's lack of scariness, the headmaster kicks them out of the scare program. Wanting to prove himself, Mike enters the university's "Scare Games". They join the weakest fraternity on campus, seeing the competition as their ticket back into the scare program.

Lines

In the next event, if even one of us gets caught,

在下一场比赛里, 若是我们有人被抓到,

we're all out.

整个队就算出局了。

So remember, do exactly what I do. 所以要记住:严格按照我做的去做。

We are at the halfway point of the second event, and things are getting interesting. 现在正在进行的是我们的第二项比赛,似乎越来越有趣了。

Got it. 成功了。 Only two teams left. 现在只剩下两支队伍。

Who will make it out with their flag, and who will be eliminated?

哪一队能先拿到他们的队旗呢,哪一队又会被淘汰?

In a real scare, you do not want to get caught by a kid's parents.

在实战当中, 你不希望被小孩的父母逮住。

And in this event, you do not want to get caught by the librarian.

而在这场比赛里, 你不想被图书管理员逮到。



Quiet.

安静。

What's so scary about a little old librarian?

一个小老太婆管理员有什么好怕的?

I said, "Quiet."

我说了:"安静。"

Faster.

快点啊!

Slow and steady.

不,慢慢地,一步一步地走。

Slow and steady. Slow and steady.

慢慢地,一步一步地。

Slow and steady.

慢慢地,一步一步地。

Slow and steady.

慢慢地,一步一步地。

Sullivan!

沙利文!

Sullivan!

沙利文!

Sullivan!

沙利文!

No!

不要!

Five, six, seven, eight!

5, 6, 7, 8!

Look over here!

往这瞧!

Is that legal? You' d better believe it, mop

top!

这样不违反规则吗?没有啊,拖把头!

The only rule is don't get caught.

唯一的规则是不能被抓到。

Hey! Over here!

这里!

Come and get me! Come and get me!

Whoo-hoo!

来抓我!来抓我! 喔喔!

Guys, what are you doing?

伙计们, 你们在做什么?

They said don't let her catch you.

他们说不要让她抓到你。



But they didn't say how! 可他们没说如何办到!

Move it! Move it! Come on! 快跑! 快跑!

Whew! 太棒了!

We did it! 我们赢啰!

No, we didn't. We forgot the flag! 不,我们没赢,我们没拿到队旗!



1.Vocabulary

scary

英['skeəri] 美['skeri]

adj. 使人惊慌的; 胆小的, 容易受惊的;
可怕的, 吓人的

point

英 [point] 美 [point] n. 点; 要点; 得分; 标点

rule

英 [ru:l] 美 [ru:l]

Mike?

麦克?

Way to go, Squishy! Way to go, Squishy! 好,好样的,干得好!

How?

怎么会?

Misdirection.

魔术的真谛: 误导观众。

n. 规则,规定;统治,支配;章程

catch

英 [kætʃ] 美 [kætʃ, kɛtʃ] v. 赶上; 抓住; 捕捉

believe

英 [bɪˈliːv] 美 [bɪˈliv] zz. 相信;以为,认为;对……信以为真; 信任

parent

英 ['peərənt] 美 ['perənt]
n. 父亲(或母亲); 先辈; 根源, 起源;
保护者

quiet

英 ['kwaɪət] 美 ['kwaɪət]

adj. 清静的; 僻静的; 不起眼的; 不激
动的

fast

英 [fɑ:st] 美 [fæst]

adj. 快的; 走得快; 感光快的; 紧的

adv. (比准确的时间或宣布的时间)快;
迅速地; 紧紧地; 彻底地

flag

英 [flæg] 美 [flæg] n. 旗; 旗帜; 信号旗; 菖蒲 vt. 标示

remember

英 [rɪˈmembə(r)] 美 [rɪˈmɛmbə·]
vt.& vi. 记得; 牢记
vt. 记着; 纪念; 回想起; 送钱 (礼物)
给……

interesting

英 ['intristin] 美 ['mtristin, -təristin, -təristin] adj. 令人感兴趣的; 引起兴趣的; 有趣的; 令人关注的

2. Fill in the blanks according to what you hear.

Mike: In the next event, if even one of us g	ets caught, we're all (1) So
(2), do exactly what I do.	
Audience A: We are at the halfway (3)	of the second event, and things are
getting (4)	
Competitor: Got it.	
Audience A: Only two teams (5)	Who will make it out with their flag, and who
will be eliminated?	
Audience B: In a real scare, you do not want t	o get caught by a kid's (6) And in
this event, you do not want to get caught by th	ne librarian(图书管理员).

Librarian: (7)
Terry Perry: What's so scary about a little old librarian?
Librarian: I said, "Quiet."
Sullivan: (8)
Together: (9) and steady.
Mike: Sullivan! No!
Terry Perry: Five, six, seven, eight! Look over here!
Audience C: Is that (10)?
Audience B: You'd better (11) it, mop top!The only (12) is don't
get caught.
Terry Perry: Hey! Over here! Come and get me! Come and get me! Whoo-hoo!
Mike: Guys, what are you doing?
Terry Perry: They said don't let her (13) you. But they didn't say how!
Terry Perry: Move it! Move it! Come on!
Art: Whew! We did it!
Mike: No, we didn't. We (14)!
Scot: Mike?
Together: Way to go, Squishy! Way to go, Squishy!
Mike: How?
Terry Perry: Misdirection.

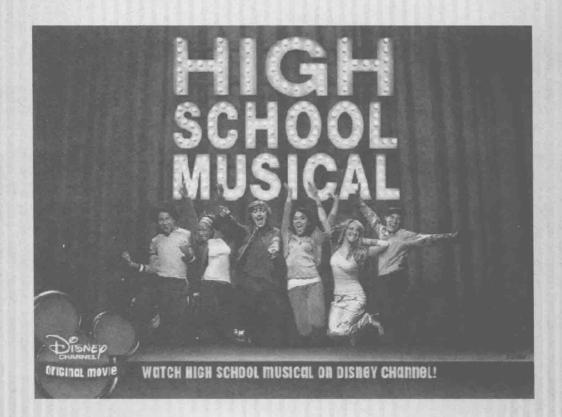
- 3. Now listen to the dialogs in the movie again. Read the words after the speaker so as to improve your short-term memory, pronunciation, stress and intonation by imitating what you hear.
- 4. Please role-play the characters in the movie clip.



1.out	2.remember	3.point	4.interesting	5.left
6.parents 11.believe	7.Quiet	8.Faster	9.Slow	10.legal
	12.rule	13.catch	14.forget	15.flag

---:+※※※ 第二剧 ※※**--

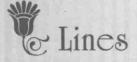
一位新同学







High School Musical is a Disney movie that is all about being yourself and following your dreams. Troy is best known as the player who keeps the school basket team on the scoreboard. Beautiful and brainy Gabriella is the key member of the school's successful academic team. Despite their outgoing natures, no one would ever think Troy and Gabriella as theater types. When this popular pair has secretly chosen to try their luck on the stage, the students of East High are about to learn an important lesson in teamwork.



Mom, my stomach... 妈妈, 我的胃······

It's always nervous on the first day at a new school. You'll do great. You always do. 第一天到新学校总会感到紧张。你会表现得很好的,你总是这样。

I made my company promise that I can't be transferred again until you graduate. 我的公司答应在你毕业前我不会再调动了。

I reviewed your impressive transcripts. I expect your light will shine brightly at East High.

我看了你的成绩单,令人印象深刻。我期待你在东部高中表现出色。

I don't want to be the school's freaky genius girl again.

我不想再成为学校的怪怪的天才女孩。

Just be Gabriella. 只是加布里埃拉。

This way. 这边。

Troy! Troy! Hey! 特洛伊! 特洛伊!

How's it going'? How are you? 怎么样? 你好吗?

Miss Darbus? 达布丝小姐?





Do you remember the night before? 你记得那一晚吗?

No, not at all.

不,完全忘了。

All I remember is like, pink jelly. I... 我记得的是,粉红果冻……

Excuse me.

对不起。

Ooh!

哦!

Hi, Troy.

嗨,特洛伊。

Hi.

嗨。

I trust you all had splendid holidays. 我相信你们的节日都过得很快乐。

Check the sign-up sheets in the lobby for new activities, Mr. Bolton.

博尔顿先生,看看大厅里注册单上的新活动。

Especially our winter musicale, we will have singles auditions for our supporting roles. 特别是我们的冬季音乐会,我们会有针对配角的独唱试唱机会。

You OK?

你没事吧?

Yeah.

嗯。

...and pairs auditions for our two leads. 还有俩人领唱的试唱机会。

Pfft.

啐。

Mr. Danforth, this is a place of learning, not a hockey arena.

丹福思先生,这是学习的地方,不是冰 球场。

There is also a final sign-up for next week's scholastic decathlon competition.

下周有个学术十项全能比赛的报名,最后期限。

Chem Club president Taylor McHessey can answer all of your questions about that. 化学俱乐部主席泰勒·麦克西会回答你们的问题。



Ah, the cell phone menace has returned to our crucible of learning.

嗯, 手机又来损害我们的学习环境了。

Is it your phone? 是你的手机吗?

Sharpay and Ryan, cell phones. 沙佩,瑞安, 手机。

I will see you in detention. 我会让你留堂的。

Ahh!

啊!

We have zero tolerance for cell phones in class.

我们绝不允许在课堂上使用手机,

so we will get to know each other in detention. Cell phone.

所以我们会在留堂的时候互相认识,手 机。

And welcome to East High, Miss Montez. Mr. Bolton, I see your phone is involved. 欢迎来到东部高中,蒙特兹小姐,博尔顿先生,我看到是你们在用手机。 So we will see you in detention as well, 所以你也要留堂。

That's not a possibility, Miss Darbus. 不可能,达布丝小姐。

Your Honor, see, 'cause we have basketball practice, and Troy...

您看,我们有篮球训练,而特洛伊……

Ah, that will be 15 minutes for you too, Mr. Danforth. Count 'em.

嗯, 你也要留15分钟, 丹福思先生, 算 一下吧。

That could be tough for Chad. He can't count that high.

对查德来说太严了, 他不该被如此对待。

Taylor McHessey, 15 minutes.

泰勒·麦克西, 15分钟。

Shall the carnage continue? Holidays are over, people.

还有人要留堂吗?节日结束了,同学们。

Way over! Now, any more comments, questions?

结束了! 现在还有什么问题吗?